393D0023

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 december 1992

om regler för tillämpningen av rådets beslut 91/341/EEG om antagandet av ett gemenskapsprogram för yrkesutbildning av tulltjänstemän (Matthaeusprogrammet)

(93/23/EEG)

GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 91/341/EEG av den 20 juni 1991 om antagandet av ett gemenskapsprogram för yrkesutbildning av tulltjänstemän Matthaeusprogrammet[1], (nedan kallat "Matthaeusbeslutet"), särskilt artikel 9 i detta, och

med beaktande av följande:

Det är nödvändigt att lägga fast villkoren för att få i gång det utbyte av tjänstemän nationella förvaltningar emellan och de utbildningsseminarier som förutses i artikel 4 a och b i Matthaeusbeslutet.

Organisationen av dessa utbyten av tjänstemän måste uppfylla vissa villkor för att de så effektivt som möjligt skall bidra till att målen för Matthaeusbeslutet uppnås.

Det bör fastställas vilka tjänstemän som skall kunna delta i utbytet liksom hur lång tid utbytena skall gälla.

Det är lämpligt att redan nu börja planera förberedelse, organisering och uppföljning av utbytet och fastställa de roller medlemsstaterna och kommissionen skall ha.

Det är viktigt att utvärdera de aktiviteter som har vidtagits av varje medlemsstat för språkutbildning för de tjänstemän hos medlemsstaten som förväntas delta i utbytesprogrammet.

Utformningen av dessa arrangemang är avgörande för att utbytesverksamheten och Matthaeusprogrammet skall bli en framgång.

Seminarierna måste bestämmas genom ett årligt program som medger att de organiseras och utvecklas under årets lopp.

Det är lämpligt att fastlägga vissa finansiella regler för överföring av medel mellan kommissionen och medlemsstaterna i samband med utbytesverksamheten och seminarierna.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut överensstämmer med det råd som har getts av den i artikel 9 i Matthaeusbeslutet förutsedda kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom beslutet fastläggs regler för tillämpning av Matthaeusbeslutet vad gäller

— ordnande av utbytesverksamheten,

— ordnande av seminarier,

— bestämmelser för hur kommissionen skall betala kostnader som hänför sig till utbyten och seminarier.

Artikel 2

Varje tulladministration skall utse en Matthaeuskoordinator (nedan kallad den nationella koordinatorn) som skall vara ansvarig för all Matthaeusverksamhet, i synnerhet organiserandet av utbyte av tjänstemän medlemsstater emellan och ordnande av seminarier.

Artikel 3

Kommissionen har ansvaret på gemenskapsnivå för samordning av alla Matthaeusverksamheter, tillsammans med de nationella koordinatorerna.

[1] EGT nr L 187, 13.7.1991, s. 41.

AVDELNING I

UTBYTESVERKSAMHETEN

Kapitel I

Tjänstemän som berörs av utbytesverksamheten

Artikel 4

I bilaga 1 punkt 1 i Matthaeusbeslutet avses med tjänstemän som är ansvariga för tillämpningen av gemenskapslagstiftning dels alla tjänstemän som tjänstgör inom medlemsstaternas tullförvaltningar, dels tjänstemän som tillämpar lagstiftningen inom centrala och regionala förvaltningar.

Artikel 5

De undantag som avses i punkt 3 rad 2 i bilaga 1 till Matthaeusbeslutet får tillfälligt tillämpas i synnerhet när en medlemsstat är beredd att godta en utbytestjänsteman som inte har tillräcklig kunskap i landets språk om denne har tillräcklig kunskap i något av gemenskapens arbetsspråk.

Kapitel II

Utbytets varaktighet

Artikel 6

Den normala varaktigheten av ett utbyte är fyra veckor. Längre eller kortare tid får bestämmas efter överenskommelse mellan kommissionen och ifrågavarande medlemsstat.

Kapitel III

Utbytesverksamhetens ordnande

Artikel 7

Senast i september varje år skall kommissionen bestämma antalet faser, dessas begynnelse- och slutdag och antalet tjänstemän som utbytesverksamheten avses omfatta i varje medlemsstat i varje fas under det kommande året.

Artikel 8

Sex veckor före början av varje fas skall varje nationell koordinator efter samråd med de andra berörda nationella koordinatorerna sända kommisionen en förteckning över de tjänstemän från den egna tullförvaltningen som föreslås för utbyte, åtföljd av de blanketter som dessa fyllt i i samband med att de begärt att få delta i ett utbyte.

Denna förteckning måste förutom namnen på tjänstemännen innehålla uppgift om vilka länder och vilka tullkontor de är beredda att komma till.

Artikel 9

Utbytestjänstemannen skall inom fyra veckor efter återkomsten fylla i ett utvärderingsformulär som skall skrivas på kontrasignerats av hans närmaste chef och därefter sändas till den nationella koordinatorn.

De nationella koordinatorerna skall i slutet av varje kalendermånad tillställa den centrala koordinatorn alla de utvärderingsformulär från tjänstemännen vid den egna förvaltningen som har kommit in under föregående månad, eventuellt med kommentarer.

Kapitel IV

Medlemsstaternas skyldigheter

Artikel 10

De nationella koordinatorerna måste meddela kommissionen om den egna staten vid tillämpning av artikel 5.2 i Matthaeusbeslutet genom allmänna regler begränsar den auktorisation den kan ge till utbytestjänstemän att utföra de uppgifter som de åläggs.

Artikel 11

I enlighet med punkt 6 i bilaga 1 till Matthaeusbeslutet skall varje nationell koordinator före den 31 december varje år lämna kommissionen en rapport över de åtgärder koordinatorn har vidtagit för att genomföra språkutbildning.

Rapporten skall särskilt ange antalet timmar som nedlagts på denna utbildning, det totala belopp som har gått åt, antalet tjänstemän som deltagit och vilka språk som har lärts ut.

AVDELNING II

UTBILDNINGSSEMINARIER

Artikel 12

Kommissionen kommer i samarbete med medlemsstaterna att planera ett program för de seminarier den förväntar sig skall hållas under årets lopp.

Vid utvecklandet av detta program kan den ta hänsyn till förslag som framförts av företag och universitet.

Detta program skall ange

— årets prioriteringar avseende innehåll,

— seminariernas ämnen,

— platsen för seminarierna, hos kommissionen eller i medlemsstaterna.

Programmet skall också ange om ämnenas natur tillåter tillämpningen av punkt 2 sista raden i bilaga 2 till Matthaeusbeslutet samt uppgift om antalet deltagare från medlemsstaterna.

Ett sådant program skall framläggas för kommittén vid varje kalenderårs början.

AVDELNING III

EKONOMISKA REGLER

Kapitel I

Utbyten

Artikel 13

Före början av varje fas och inom en vecka efter att ha mottagit den förteckning som avses i artikel 8 skall kommissionen som förskott i ecu till de konton som angivits av medlemsstaterna överföra de medel som är nödvändiga för att ersätta kostnaderna för de tjänstemän som deltagit i utbytena.

Varje medlemsstat skall när den tar emot dessa medel från kommissionen bekräfta detta enligt det formulär som visas i bilaga 1.

Artikel 14

För att redovisa förskotten måste varje medlemsstat inom en månad efter utgången av varje fas i utbytet skicka en sammanställning till kommissionen över de belopp i ecu som faktiskt använts jämte namnen på de tjänstemän som deltagit i utbytet.

Kapitel II

Seminarier

Artikel 15

Samma dagar och i enlighet med samma regler som gäller för utbytesverksamhetens olika faser skall kommissionen, på grundval av det program som fastlagts i enlighet med artikel 12, som förskott utbetala de medel som behövs för att ersätta de utgifter som seminarierna haft.

Varje medlemsstat måste när den tar emot dessa medel från kommissionen, bekräfta detta enligt det formulär som visas i bilaga 2.

Artikel 16

För att redovisa förskotten måste varje medlemsstat inom en månad efter utgången av varje fas i seminarieverksamheten skicka en sammanställning till kommissionen över de belopp i ecu som faktiskt använts jämte namnen på de tjänstemän som deltagit i seminarierna.

Kapitel III

Gemensamma regler

Artikel 17

För redovisningen enligt artiklarna 14 och 16 av de belopp som gått åt, måste medlemsländerna konvertera dessa till ecu på grundval av *Info-Ecu* som tillsänds dem månadsvis av kommissionen.

Artikel 18

I det fall då medlemsstaterna har medel kvar efter redovisningen enligt artiklarna 14 och 16, skall beloppet betraktas som förskott för kommande seminarier eller faser i utbytesverksamheten. I motsatt fall skall kommissionen skicka det nödvändiga beloppet utan dröjsmål.

Om medlemsstaterna inte inom två månader efter utgången av utbytet eller seminarierna, har följt redovisningsförfarandet i artiklarna 14 och 16, kan kommissionen återkräva förskotten.

Artikel 19

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 december 1992.

På kommissionens vägnar

Christiane SCRIVENER

Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

MATTHAEUSPROGRAMMET FAS NR.....

KVITTO

MEDLEMSSTAT:

ANSVARIG AVDELNING:.....

ADRESS:.....

TELEFON:..... FAX:.....

NAMN PÅ HANDLÄGGARE AV MATTHAEUSKREDITER:

.....

TJÄNST:

.....

Härmed bekräftas mottagandet på konto nr .....

i ..... (bank)

vars huvudkontor ligger i .....

av..... ecu

som förväntas behövas för täckande av vår förvaltnings kostnader för Matthaeusprogrammet i fas .....

.....(ort)..... 19.....

.....

(Underskrift)

Så snart beloppet krediterats kontot skall denna bekräftelse sändas till:

M. le Chef de division -
DG XXI/A/4
Commission des Communautés européennes
rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles

BILAGA 2

MATTHAEUSPROGRAMMET FAS NR.....
Seminarierna 1993

KVITTO

MEDLEMSSTAT:

ANSVARIG AVDELNING:.....

ADRESS:.....

TELEFON:..... FAX:.....

NAMN PÅ HANDLÄGGARE AV MATTHAEUSKREDITER:

.....

TJÄNST:

.....

Härmed bekräftas mottagandet på konto nr .....

i ..... (bank)

vars huvudkontor ligger i .....

av..... ecu

som förväntas behövas för täckande av vår förvaltnings kostnader för Matthaeusprogrammet i fas .....

.....(ort)..... 19.....

.....

(Underskrift)

Så snart beloppet krediterats kontot skall denna bekräftelse sändas till:

M. le Chef de division -
DG XXI/A/4
Commission des Communautés européennes
rue de la Loi 200
B-1049 Bruxelles